

## CREDITI

**DIREZIONE GENERALE**  
JOSAPHAT PEÑA &  
MÓNICA RUIZ FALCÓN

**DIREZIONE ARTISTICA**  
MÓNICA RUIZ FALCÓN

**REGISTA**  
XANATH JAIMES RUIZ\*

**PROMOTORE CULTURALE IN ITALIA**  
ARACELI RANGEL  
CIELITO LINDO. ASSOCIAZIONE CULTURALE, GASTRONOMICA ED ARTIGIANALE

**DANZANTI- INTERPRETI**  
Mónica Ruiz Falcón, Ameyal Chaparro Ruiz, Silvia Beatriz Bustamante Cervantes, Xanath Jaimes Ruiz(\*), María Guadalupe Bustamante Cervantes, Arturo Ramos Morales, Iván Ramos Morales, Verónica Coss Silva, Verónica Sansón Aguilar y Victoria Aguilar Revilla

**ACCOMPAGNAMENTO DI MUSICISTI**  
Jesús Castañeda Chavarría, Martha Laura Barreto Buitrón, Manuel Canto Vázquez, Luz María Aguilar Revilla y Victoria Aguilar Revilla

**STAFF**  
Eloi Bustamante Martínez, Alicia Cervantes Ramírez, Araceli Morales Cruz y María Guadalupe Chaparro Elisea

[malintzin.escenactiva@gmail.com](mailto:malintzin.escenactiva@gmail.com)

(\*) Ballerina della compagnia di danza contemporanea messicana "Danza Capital" sotto la direzione di Cecilia Lugo (Messico, CDMX)



## TOUR INTERNAZIONALE MESSICO-ITALIA



Con il patrocinio di:



COMUNE di NEMBRO



## MALITZIN. MÉXICO MESTIZO

Gruppo di danza folklorica  
proveniente da Città del Messico.

È un progetto che cerca di diffondere e mantenere vive le tradizioni del nostro paese attraverso la danza nel mondo, mostrandovi uno spettacolo di musica, canzoni e poesie messicane. La storia, geografia, antropologia e tutte le scienze sono impegnate nella costante ricerca, per comprendere il profondo legame con il resto del mondo, da una prospettiva dell'arte e la danza.

### PROGRAMMA COMPLETO

- **CORAZÓN, CORAZÓN**
- **SOLO VERACRUZ È BELLO!!!**  
- La Bruja, - El Colás, - El Huateque, - El Tilingolingo, - El Palomo y la Paloma, - Zapateado Jarocho, - El Pescador.
- **CANCIÓN MIXTECA**
- **POR LOS CAMINOS DEL SUR**
- **BALLI TRADIZIONALI DELLO STATO DI GUERRERO.**  
Las Amarillas, - La Zamba Chucha, - El Alingo Lingo, - El Palomo, - La iguana
- **MÉXICO LINDO Y QUERIDO**
- **COCULA**
- **I RITMI DELLO STATO DI JALISCO.**  
- Las Alazanas, - La Jota Tapatía, - El Carretero, - Los Machetes, - El son de la Negra, - El Huizache, - El Jarabe Tapatío
- **EL FEO**
- **CIELITO LINDO**
- **"IL GIORNO DEI MORTI" NELLA TRADIZIONE MESSICANA.**  
- La Bikina, - El vals de Alejandra, - La Llorona, - La bruja, - Dios Nunca Muere, - La Sandunga, - La Llorona Tapatía, - La Martiniana, - El Huapango de la Muerte, - Danza de Xantolos

### SOLO VERACRUZ È BELLO!!!

Il caratteristico abito composto da una blusa ricamata e una gonna lunga e vaporosa, richiamano alla mente i colori e la schiuma del mare, indossato dalle donne delle famiglie ricche di Tlacotalpan, Veracruz in occasione di importanti eventi sociali durante il XIX Secolo.

"Le Fandango" è una festa popolare che si caratterizza per la sua musica, la quale i ballerini alternano battendo i piedi su una piattaforma di legno che enfatizza il suono di questo particolare tipo di danza. Punto d'incontro della comunità in cui vengono condivisi musica, cibo e gioia dello stare insieme.

### BALLI TRADIZIONALI DELLO STATO DI GUERRERO.

Questo ballo di coppia esprime l'amore e l'intesa attraverso la musica, caratterizzata dall'eleganza del corteggiamento.

Questi ritmi (detti "sones") nacquero nella "Costa Chica de Guerrero", durante la metà del XIX secolo, tempo in cui i marinai provenienti dal Cile e il Perù, portarono musica e balli conosciuti come "cileni", eseguiti usando un particolare fazzoletto che rappresenta la coda e la cresta degli uccelli.

### I RITMI DELLO STATO DI JALISCO.

Le melodie popolari pieni di armonia, ritmo e contenuto, le singolari frasi e ritornelli a doppio senso, rendono questi balli unici al mondo, portati dagli spagnoli durante i XV e XVI secoli, e interpretati dai creoli e meticci della Nuova Galizia, adattandogli al temperamento del popolo messicano. I cosiddetti "sones" sono un'espressione ritmica che mette in mostra i sentimenti d'amore, ironia, allegria, malinconia, malizia, ecc.

### "IL GIORNO DEI MORTI" NELLA TRADIZIONE MESSICANA.

"El Día de Muertos" è considerata la tradizione più rappresentativa della cultura messicana, è una particolare forma di festa dei defunti tipica che si osserva nei giorni 1° e 2 di novembre, riprendendo le tradizioni precolombiane che ne sono all'origine. La festa viene celebrata con musica, bevande e cibi tradizionali dai colori vivi, combinati a numerose rappresentazioni caricaturali della morte.

Il Giorno dei Morti in Messico è una festa tradizionale che permette di esorcizzare la paura della morte ridendo di essa. L'idea è di celebrare la vita con i nostri cari defunti per ricordarci quanto la nostra vita sulla terra sia breve e temporanea.